

# TDS 19 E / TDS 29 E / TDS 50 E

DA

OVERSÆTTELSE AF DEN  
ORIGINALE BRUGSANVISNING  
ELEKTRISK VARMEAPPARAT



**Indholdsfortegnelse**

**Im denne brugsanvisning**..... 2

**Sikkerhed**..... 2

**Oplysninger om apparatet**..... 5

**Transport og opbevaring**..... 6

**Montering og ibrugtagning**..... 6

**Betjening**..... 8

**Fejl og driftsforstyrrelser**..... 9

**Vedligeholdelse**..... 10






**Teknisk bilag**..... 11

**Bortskaffelse**..... 18

**Overensstemmelseserklæring**..... 18

**Im denne brugsanvisning**

**Symboler**

-  **Advarsel mod elektrisk spænding**  
Dette symbol henviser til en fare for personers liv og sundhed på grund af elektrisk spænding.
-  **Advarsel for varm overflade**  
Dette symbol henviser til en fare for personers liv og sundhed på grund af varme overflader.
-  **Advarsel**  
Signalordet betegner en fare med middelsvær risikograd, som, hvis den ikke forhindres, kan føre til døden eller alvorlige kvæstelser.
-  **Forsigtig**  
Signalordet betegner en fare med lav risikograd, som, hvis den ikke forhindres, kan føre til ringe eller moderate kvæstelser.
- Bemærk**  
Signalordet henviser til vigtige oplysninger (f.eks. skader på materialer), men ikke til farer.
-  **Info**  
Anvisninger med dette symbol hjælper dig til at udføre dine opgaver hurtigt og sikkert.
-  **Følg brugervejledningen**  
Anvisninger med dette symbol henviser til, at brugsanvisningen skal overholdes.

Den aktuelle version af brugsanvisningen og EU-overensstemmelseserklæringen kan hentes under følgende link:

TDS 19 E



<https://hub.trotec.com/?id=39595>

TDS 29 E

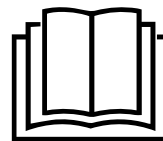


<https://hub.trotec.com/?id=39596>

TDS 50 E




<https://hub.trotec.com/?id=39597>



**Sikkerhed**

**Læs denne vejledning omhyggeligt igennem før ibrugtagning/ anvendelse af enheden, og opbevar altid vejledningen i umiddelbar nærhed af opstillingsstedet eller på enheden.**

-  **Advarsel**  
**Læs alle sikkerhedsadvarsler og anvisninger.**  
Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.  
**Gem alle sikkerhedsadvarsler og anvisninger til fremtidig brug.**  
Dette værktøj kan anvendes af børn på 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen og farerne, som er forbundet hermed.  
Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn.



### Advarsel

Børn under 3 år skal holdes væk fra apparatet, med mindre de overvåges konstant.  
Børn fra 3 år og under 8 år må kun tænde og slukke for apparatet, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i, hvordan apparatet bruges korrekt, og forstår de heraf resulterende farer, forudsat at apparatet er placeret eller installeret under normale brugsforhold.  
Børn fra 3 år og under 8 år må ikke sætte stikket i stikdåsen, ikke regulere apparatet, ikke rengøre apparatet og/eller ikke vedligeholde apparatet.



### Advarsel

Anvend ikke apparatet i små rum, hvis der befinder sig personer i disse, som ikke selv kan forlade rummet og som ikke er under konstant opsyn.

- Apparatet må ikke bruges eller opstilles i eksplosionsfarlige rum eller områder.
- Anvend ikke enheden i en aggressiv atmosfære.
- Opstil apparatet på stabilt og bæredygtigt underlag.
- Lad enheden tørre efter en vådrensning. Brug ikke enheden i våd tilstand.
- Anvend eller betjen ikke enheden med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke apparatet for direkte vandstråler.
- Stik aldrig genstande eller lemmer ind i apparatet.
- Tildæk ikke apparatet under drift!
- Fjern ikke sikkerhedsmærker, mærkater eller etiketter fra instrumentet. Hold alle sikkerhedsmærker, mærkater og etiketter i læsbar stand.
- Sæt dig ikke på enheden.
- Enheden er ikke legetøj. Hold børn og dyr på afstand. Anvend kun apparatet under opsyn.
- Kontrollér altid varmekanonen, dens tilbehør og tilslutningsdele for mulige beskadigelser før brug. Defekte apparater eller dele må ikke anvendes.
- Sørg for, at alle el-ledninger, der befinder sig uden for enheden, er beskyttet mod beskadigelser (f.eks. fra dyr). Brug aldrig enheden, hvis der er skader på elledninger eller på stikkontakten!
- Nettilslutningen skal være i overensstemmelse med angivelserne i Teknisk bilag.
- Sæt strømstikket i en stikkontakt, der er korrekt sikret.
- Tag hensyn til enhedens tilslutningseffekt, ledningslængden og anvendelsesformålet, når du vælger forlængerledning til netkablet. Rul forlængerledningen helt ud. Undgå elektrisk overbelastning.

- Ledningen til apparatet skal altid trækkes ud af strømstikket (tag fat omkring netstikket), inden påbegyndelse af vedligeholdelse, pleje og reparationer på apparatet.
- Sluk for apparatet, og tag netkablet ud af el-stikkontakten, når du ikke skal bruge apparatet.
- Anvend aldrig apparatet, hvis der konstateres skader på el-stikket eller el-ledningerne.  
Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes hos producenten eller dennes serviceafdeling eller af en lignende kvalificeret person for at undgå skader.  
Defekte el-ledninger udgør en alvorlig fare for sundheden!
- Overhold ved opstilling af apparatet minimumsafstandene til vægge og genstande såvel som opbevarings- og driftsbetingelserne i henhold til det Tekniske bilag.
- Overhold en sikkerhedsafstand på mindst 1 meter mellem apparatets luftudgang og alle brændbare materialer som fx tekstiler, gardiner, senge og sofaer.
- Sørg for, at luftindgange og luftudgange er fri.
- Opstil ikke varmekanonen på brændbare underlag.
- Anvend udelukkende originale reservedele, da du ellers ikke er garanteret en funktionel og sikker drift.
- Lad enheden afkøle før det transporteres og/eller vedligeholdes.
- Brug ikke apparatet i umiddelbar nærhed af vaskekummer, badekar, brusere eller andre beholdere, der indeholder vand. Der risiko for at få stød!
- Brug ikke apparatet, hvis du har tabt det eller der er synlige tegn på beskadigelse.
- Anvend ikke varmeapparatet med en programmeringsenhed, en timer, et separat fjernstyringssystem eller en anden anordning, som automatisk tænder for varmeapparatet, da der er risiko for brand, hvis varmeapparatet er dækket til eller er placeret forkert.

### Tilsigtet brug

Brug kun apparatet til at opvarmning af lukkede rum, og overhold de tekniske data.

Til korrekt brug hører opvarmning af:

- Byggecontainere
- Garager
- Torveboder
- Værksteder
- Restaurations- og hotelkøkkener
- Lager- og arbejdshaller
- Værfter
- Drivhuse (kun TDS 29 E / TDS 50 E)
- Bådeskure (kun TDS 29 E / TDS 50 E)

## Forkert anvendelse, der kan forudses

- Læg ikke genstande, som f.eks. tøj, på enheden.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af benzin, opløsningsmidler, lak eller andre let antændelige dampe, eller i rum, hvor disse bliver opbevaret.
- Enheden må ikke anvendes i nærheden af svømmebassiner.
- Anvend ikke apparatet udendørs.
- Anvend kun apparatet til opvarmning af køretøjer.
- Brug ikke apparatet i umiddelbar nærhed af vaskekummer, badekar, eller andre beholdere, der indeholder vand.  
Dyp aldrig enheden i vand.
- Opstil ikke apparatet på våde eller oversvømmede underlag.
- En anden anvendelse end den tilsigtede anvendelse, betragtes som forkert anvendelse, der med rimelighed kan forudses.
- Foretag ikke selv nogen konstruktionsmæssige ændringer samt til- eller ombygninger på apparatet.

## Personalets kvalifikationer

Personer, der anvender dette apparat, skal:

- Være sig de farer bevidst, der opstår ved arbejde med el-apparater i fugtige miljøer.
- have læst og forstået brugsanvisningen, især kapitlet "Sikkerhed".

Vedligeholdelsesopgaver, som kræver at huset åbnes, må kun udføres af autoriserede elektrikere eller Trotec.

## Symboler på apparatet

### Symboler Betydning



Symbolet på apparatet henviser til, at det ikke er tilladt at hænge genstande over eller lige foran apparatet (fx håndklæder, tøj etc.).  
Varmeapparatet må ikke tildækkes af hensyn til risikoen for overophedning og brandfare!

## Resterende farer



### Advarsel mod elektrisk spænding

Arbejde på elektriske komponenter må kun udføres af en autoriseret elektriker!



### Advarsel mod elektrisk spænding

Tag stikket ud af stikkontakten, inden arbejde på apparatet påbegyndes!  
Berør ikke strømstikket med våde eller fugtige hænder.  
Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.



### Advarsel for varm overflade

Dele af denne varmekanon kan blive meget varme og medføre forbrændinger. Man skal være særligt opmærksom, hvis der er børn eller andre beskyttelseskrævende personer til stede!



### Advarsel

Der er fare for forbrænding og risiko for elektrisk stød ved ukorrekt håndtering.  
Anvend udelukkende apparatet til de tilsigtede formål!



### Advarsel

Der kan udgå farer fra denne varmekanon, hvis den anvendes fagligt ukorrekt eller utilsigtet af personer, der ikke er blevet instrueret i brugen! Overhold personalekvalifikationerne!



### Advarsel

Instrumentet er ikke legetøj og skal opbevares utilgængeligt for børn!



### Advarsel

Fare for kvælning!  
Lad ikke emballagematerialet ligge og flyde. Det kan blive et farligt legetøj for børn.



### Advarsel

Der er brandfare ved opstilling.  
Opstil ikke varmekanonen på brændbare underlag.  
Opstil ikke apparatet på langhårede tæpper.



### Advarsel

Apparatet må ikke tildækkes af hensyn til risikoen for overophedning og brandfare!

## Forholdsregler i nødstilfælde

1. Sluk for apparatet.
2. Afbryd enhedens forbindelse til netttilslutningen. Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
3. Tilslut ikke en defekt enhed til el-nettet igen.

## Overophedningsbeskyttelse

Apparatet har en sikkerhedstermostat, der aktiveres ved overophedning af apparatet, (når driftstemperaturen bliver overskredet).

Når sikkerhedstermostaten er aktiveret, bliver apparaternes varmespiraler slukket. Ventilatoren kører videre.

Lad apparatet køle af, og sluk for det. Søg årsagen til overophedningen. Skulle problemet være ved: kontakt kundeservice.

## Oplysninger om apparatet

### Apparatbeskrivelse

Den elektriske varmeapparat benyttes til at frembringe og fordele varme, f.eks. indendørs.

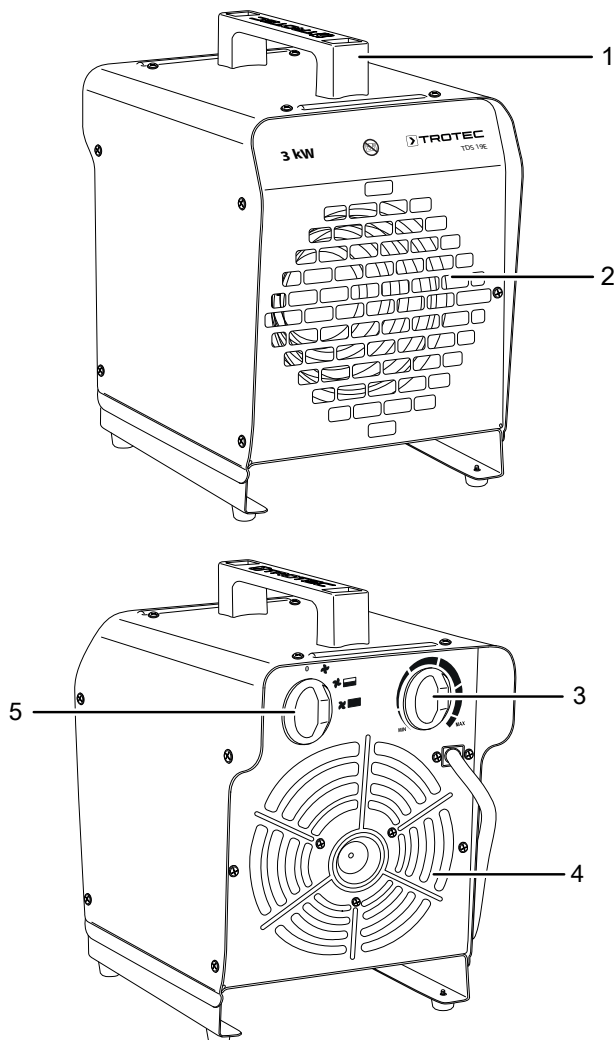
Apparatet udvikler varme ved hjælp af en varmespiral. Luften omkring varmespiralen opvarmes. Den opvarmede luft blæses ind i rummet ved hjælp af en ventilator.

Apparatet har en integreret termostat og frembringer således en konstant varmluftstrøm.

Det kan også bruges som ventilator uden opvarmningsfunktion.

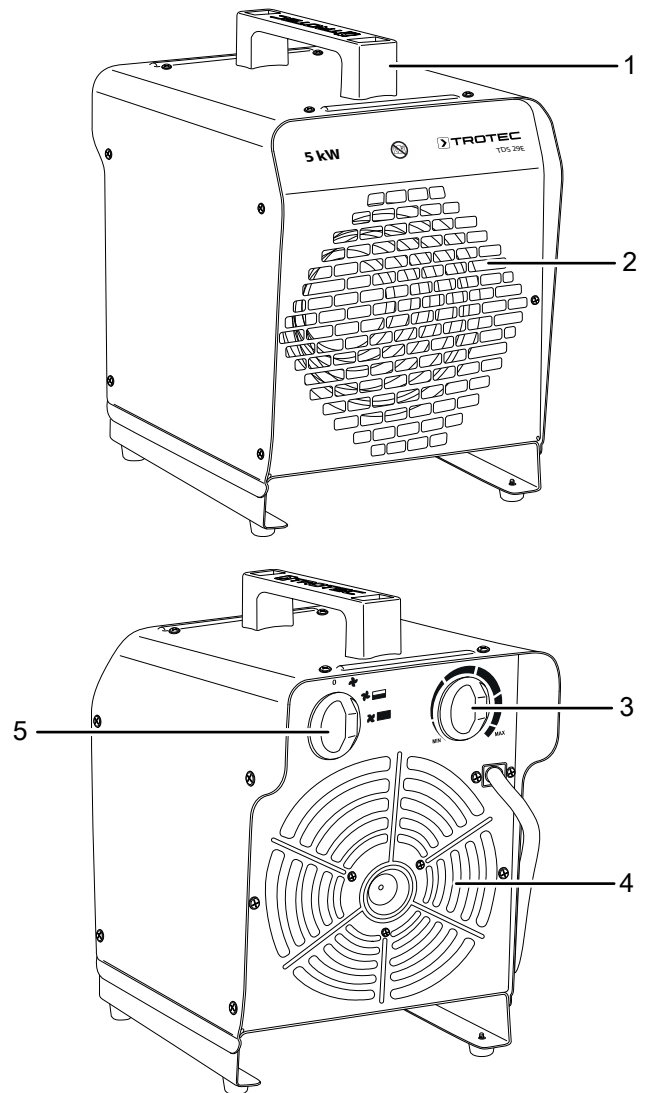
### Billede af apparatet

#### TDS 19 E

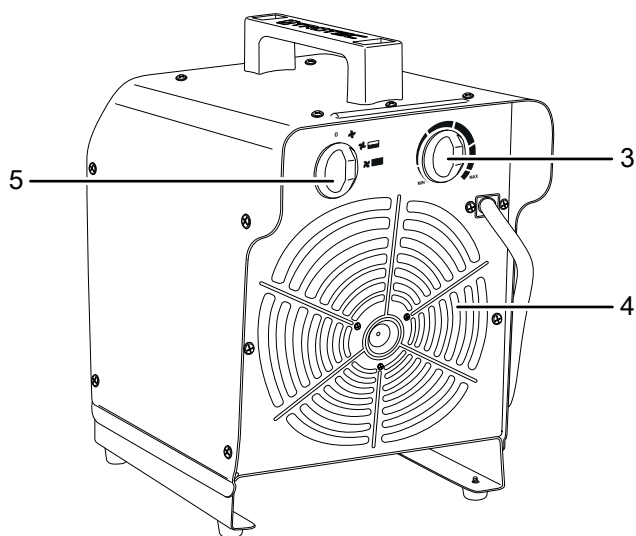
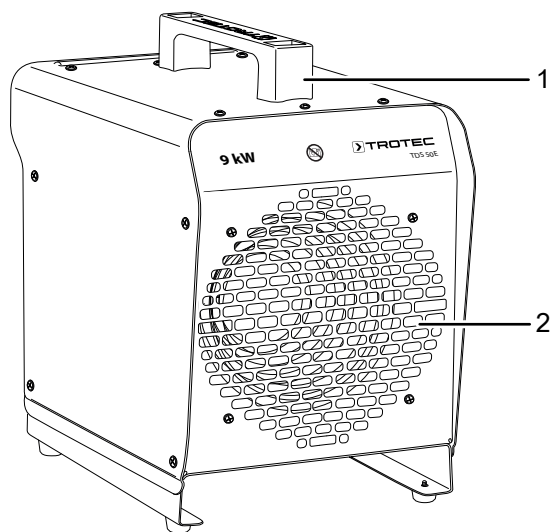


Nr.	Betegnelse
1	Transporthåndtag
2	Luftudgang
3	Drejekontakt <i>Rumtermostat</i>
4	Luftindgang
5	Forvalgskontakten <i>Ventilation og varmetrin</i>

#### TDS 29 E



Nr.	Betegnelse
1	Transporthåndtag
2	Luftudgang
3	Drejekontakt <i>Rumtermostat</i>
4	Luftindgang
5	Forvalgskontakten <i>Ventilation og varmetrin</i>



Nr.	Betegnelse
1	Transporthåndtag
2	Luftudgang
3	Drejekontakt <i>Rumtermostat</i>
4	Luftindgang
5	Forvalgskontakten <i>Ventilation og varmetrin</i>

## Transport og opbevaring

### Bemærk

Hvis du opbevarer eller transporterer apparatet på ukorrekt vis, kan apparatet blive beskadiget. Overhold instruktionerne for transport og opbevaring af værktøjet.

### Transport

Apparatet er forsynet med håndtag, så det er lettere at transportere.

Vær opmærksom på følgende henvisninger, **før** apparatet transporteres:

- Sluk for apparatet.
- Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
- Træk ikke i el-ledningen.
- Lad apparatet køle tilstrækkeligt af.

### Opbevaring

Vær opmærksom på følgende henvisninger, **før** opbevaring:

- Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
- Lad apparatet køle tilstrækkeligt af.

Når du ikke anvender apparatet, skal du opbevare det:

- Tørt og beskyttet mod frost og varme
- I opret position på et sted, der er beskyttet mod støv og direkte sollys
- Om nødvendigt beskyttet mod indtrængende støv med en afdækning
- Stil ikke andre apparater eller genstande på apparatet, da det vil kunne blive beskadiget

## Montering og ibrugtagning

### Medfølger ved levering

- 1 x elektrisk varmeapparat
- 1 x transporthåndtag
- 2 x skruer
- 2 x underlægningskiver
- 1 x betjeningsvejledning

### Udpakning af apparatet

1. Åbn kassen og tag apparatet ud.
2. Fjern emballagen fuldstændigt fra apparatet.
3. Rul netkablet helt ud. Kontrollér, at netkablet ikke er beskadiget; sørg for ikke beskadige det, når det rulles op.

## Montering

Brug værktøj, der er egnet til arbejdet.

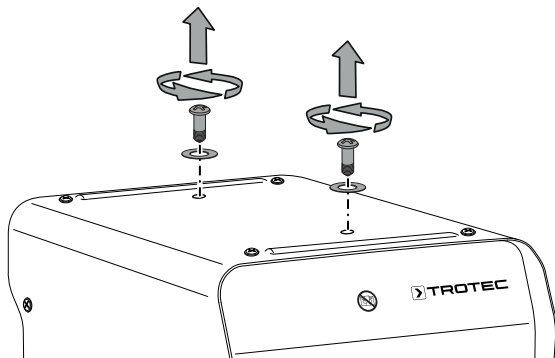
### Montering af transporthåndtag

Inden apparatet tages i brug første gang, skal transporthåndtaget monteres på apparatet.

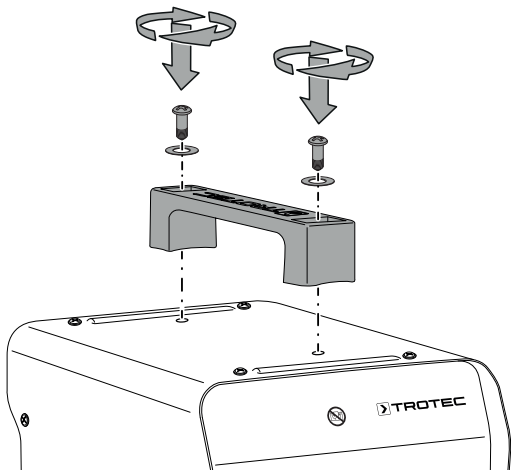
Fremgangsmåden er den samme for alle tre apparater (TDS 19 E / TDS 29 E / TDS 50 E).

Gå frem på følgende måde:

1. Løsne de to skruer og de to underlægningskiver fra oversiden af huset.



2. Monter transporthåndtaget med skruerne og underlægningskiverne.



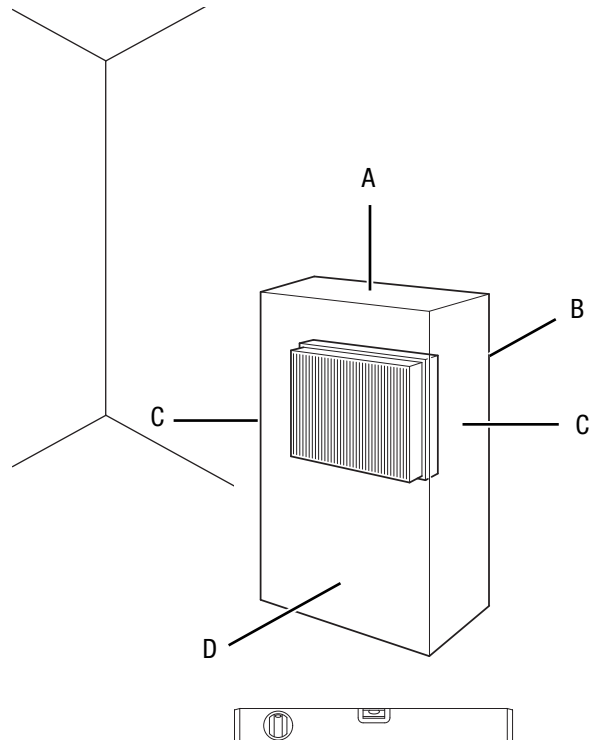
## Ibrugtagning



### Info

Ved første ibrugtagning eller efter længere stilstand kan der opstå lugt.

Overhold minimumafstandene til vægge og genstande ved opstilling af enheden, som beskrevet i kapitlet Teknisk bilag.



- Kontrollér netkablets tilstand, før du tager apparatet i brug igen. Kontakt kundeservice, hvis du ikke er sikker på, at det er i orden.
- Opstil enheden oprejst og stabilt.
- Undgå snublefælder ved udlægning af netkablet eller andre elkabler, især ved opstilling af apparatet midt i rummet. Anvend kabelbroer.
- Sørg for, at forlængerledninger er rullet helt ud.
- Sørg for, at gardiner eller andre genstande ikke blokerer luftens strømning.
- Sørg for, at apparatet ikke kan komme i berøring med fugt eller vand.

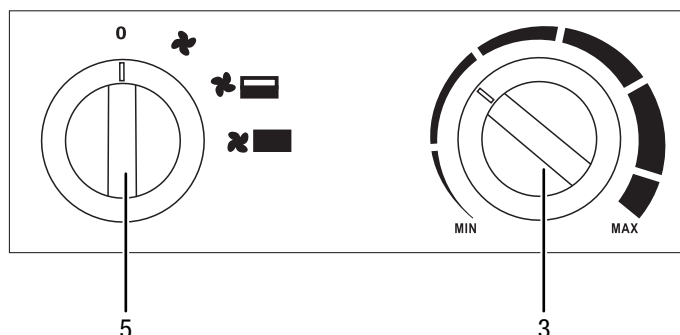
### Tilslutning af netkabel

- Sæt strømstikket i en stikkontakt, der er korrekt sikret.
- Sørg for, at netkablet bliver ført bag apparatet. Før aldrig netkablet foran apparatet.

## Betjening

- Undgå åbne døre og vinduer.

### Betjeningspanel



Nr.	Betegnelse
3	Drejekontakt <i>Rumtermostat</i>
5	Forvalgskontakt <i>Ventilation og varmetrin</i> <b>0</b> : Apparatet er slukket ☞ : kun ventilation ☞☐ : Varmetrin 1 ☞☐ : Varmetrin 2

### Sådan tændes apparatet

Når apparatet er stillet op som beskrevet i kapitlet om montering og ibrugtagning, er det driftsklart og kan tændes.



#### Info

Apparatet tændes først, når rumtemperaturen når under den værdi, som er indstillet på rumtermostaten, bortset fra koldtrinet (kun ventilation). Ventilatoren er uafhængig af termostaten.

### Indstilling af varmetrin

1. Sæt forvalgskontakten *Ventilation og varmetrin* (5) på det ønskede varmetrin.

### Indstilling af rumtermostat

Sæt den trinløse drejekontakt *Rumtermostat* (3) på den ønskede temperatur.

Rumtermostaten regulerer rumtemperaturen automatisk:

#### TDS 19 E

- Ved overskridelse af den indstillede værdi slås varmen og ventilationen fra.
- Ved overskridelse af den indstillede værdi slås varmen og ventilationen automatisk til igen.

#### TDS 29 E og 50 E

- Ved overskridelse af den indstillede værdi slås varmen fra. Ventilatoren kører videre, indtil apparatet bliver slukket.
- Ved underskridelse af den indstillede værdi slås varmen igen automatisk til den aktive ventilator.

## Efter afsluttet anvendelse



### Advarsel mod elektrisk spænding

Berør ikke strømstikket med våde eller fugtige hænder.

#### TDS 19 E

- Drej drejekontakten *Rumtermostat* (3) til positionen **MAX** eller sørg ellers for, at rumtermostatens temperatur er højere end den aktuelle rumtemperatur.
- Drej forvalgskontakten *Ventilation og varmetrin* (5) til positionen ☞ (kun ventilation).
- Lad ventilatoren køre i 3 minutter, før du slukker apparatet.
- Sluk apparatet ved at dreje forvalgskontakten *Ventilation og varmetrin* (5) til position **0**.
- Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
- Lad apparatet køle helt af.
- Rengør instrumentet, som beskrevet i kapitlet Vedligeholdelse.
- Opbevar apparatet som beskrevet i kapitlet Transport og opbevaring.

#### TDS 29 E / TDS 50 E

- Drej drejekontakten *Rumtermostat* (3) om på positionen **MIN**.
- Sluk apparatet ved at dreje *Ventilation og varmetrin* (5) til position **0**.
- Ventilatoren kører videre afhængigt varmebelastningen, indtil den er tilstrækkeligt afkølet.
- Vent til ventilatoren har afsluttet efterløbstiden.
- Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
- Lad apparatet køle helt af.
- Rengør instrumentet, som beskrevet i kapitlet Vedligeholdelse.
- Opbevar apparatet som beskrevet i kapitlet Transport og opbevaring.



## Fejl og driftsforstyrrelser



### Advarsel mod elektrisk spænding

**Opgaver, som kræver, at apparatet åbnes, må kun udføres af autoriserede fagfolk eller af Trotec.**

Enheden er kontrolleret flere gange i løbet af produktionen for fejlfri funktion. Hvis der alligevel opstår funktionsfejl, skal du kontrollere enheden ud fra følgende liste.

#### Apparatet kan ikke tændes:

- Kontrollér nettilslutningen
- Kontroller netkablet og netstikket for beskadigelser.
- Kontrollér netsikringen i bygningen.
- TDS 19 E: Kontrollér lokalets temperatur. Rumtermostaten har muligvis slukket, fordi den ønskede rumtemperatur blev nået.
- Motoren er muligvis defekt. Lad den defekte motor blive skiftet ud af en autoriseret eltekniker.
- Rumtermostaten er muligvis defekt. Lad den defekte rumtermostat blive skiftet ud af en autoriseret eltekniker.
- Kontrollér, om overophedningsbeskyttelsen er blevet aktiveret (se kapitlet Sikkerhed).
- Vent 10 minutter, før du starter apparatet igen. Hvis apparatet ikke starter, skal du lade en specialvirksomhed eller Trotec foretage en elektrisk kontrol.

#### Apparatet er tændt, og blæseren kører, men det varmer ikke.

- TDS 29 E og TDS 50 E: Kontrollér lokalets temperatur. Rumtermostaten har muligvis slukket, fordi den ønskede rumtemperatur blev nået.
- Kontrollér, om overophedningsbeskyttelsen er blevet aktiveret (se kapitlet Sikkerhed).
- Varmemodstanden er muligvis sprunget. Lad den defekte varmemodstand blive skiftet ud af en autoriseret eltekniker.
- Rumtermostaten er muligvis defekt. Lad den defekte rumtermostat blive skiftet ud af en autoriseret eltekniker.

#### Blæseren kører ikke:

- Kontroller, om apparatet er tændt.
- Kontrollér nettilslutningen
- Kontrollér strømforsyningskablet og strømstikket for beskadigelser.
- Ventilatormotoren er muligvis defekt. Få en autoriseret eltekniker til at udskifte ventilatormotor.

#### Luftstrømmen er reduceret:

- Kontrollér luftind- og udgangen. Luftind- og udgangene må ikke være blokerede. Fjern eventuelt snavs. Hold øje med minimumsafstandene til vægge og genstande som angivet i de tekniske data!

#### Apparatet støjer eller vibrerer:

- Kontroller, om apparatet står opret og er opstillet stabilt.

#### Bemærk

Vent mindst 3 minutter efter alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde. Tænd først derefter enheden igen.

#### Apparatet fungerer ikke fejlfrit efter udført kontrol:

Kontakt kundeservice. Send eventuelt værktøjet til reparation hos en autoriseret eltekniker eller hos Trotec

## Vedligeholdelse

## Vedligeholdelsesintervaller

Vedligeholdelses- og serviceinterval	Før hver ibrugtagning	Efter behov	Mindst hver 2. uge	Mindst hver 4. uge	Mindst hver 6. måned	Mindst én gang om året
Kontrollér indsugnings- og udblæsningsåbninger for snavs og fremmedlegemer, og rengør om nødvendigt	X					
Kontrollér indsugningsgitter for tilsmudsninger og fremmedlegemer, og rengør det om nødvendigt	X		X			
Udvendig rengøring		X				X
Visuel kontrol af apparatet indvendigt for snavs		X		X		
Kontrollér for skader	X					
Kontrollér fastgørelsesbolte		X				X
Prøvedrift						X

## Vedligeholdelses- og serviceprotokol

Apparattype: .....

Apparatnummer: .....

Vedligeholdelses- og serviceinterval	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Kontrollér indsugnings- og udblæsningsåbninger for snavs og fremmedlegemer, og rengør om nødvendigt																
Kontrollér indsugningsgitter for tilsmudsninger og fremmedlegemer, og rengør det om nødvendigt																
Udvendig rengøring																
Visuel kontrol af apparatet indvendigt for snavs																
Kontrollér for skader																
Kontrollér fastgørelsesbolte																
Prøvedrift																
Bemærkninger																

1. Dato: .....	2. Dato: .....	3. Dato: .....	4. Dato: .....
Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....
5. Dato: .....	6. Dato: .....	7. Dato: .....	8. Dato: .....
Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....
9. Dato: .....	10. Dato: .....	11. Dato: .....	12. Dato: .....
Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....
13. Dato: .....	14. Dato: .....	15. Dato: .....	16. Dato: .....
Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....	Underskrift: .....

## Aktiviteter før start på vedligeholdelse



### Advarsel mod elektrisk spænding

Berør ikke strømstikket med våde eller fugtige hænder.

- Sluk for apparatet.
- Træk ledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket – ikke i ledningen.
- Lad apparatet køle helt af.



### Advarsel mod elektrisk spænding

**Opgaver, som kræver, at apparatet åbnes, må kun udføres af autoriserede fagfolk eller af Trotec.**

## Rengøring af huset



### Advarsel mod elektrisk spænding

Dyp aldrig enheden i vand!

Rengør kabinettet med en blød, let fugtig, fnugfri klud. Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i huset. Sørg for, at fugt ikke kan komme i kontakt med elektriske komponenter. Brug ikke aggressive rengøringsmidler som f.eks. rengøringspray, opløsningsmidler, alkoholholdige rengøringsmidler eller skuremidler til at fugte kluden.

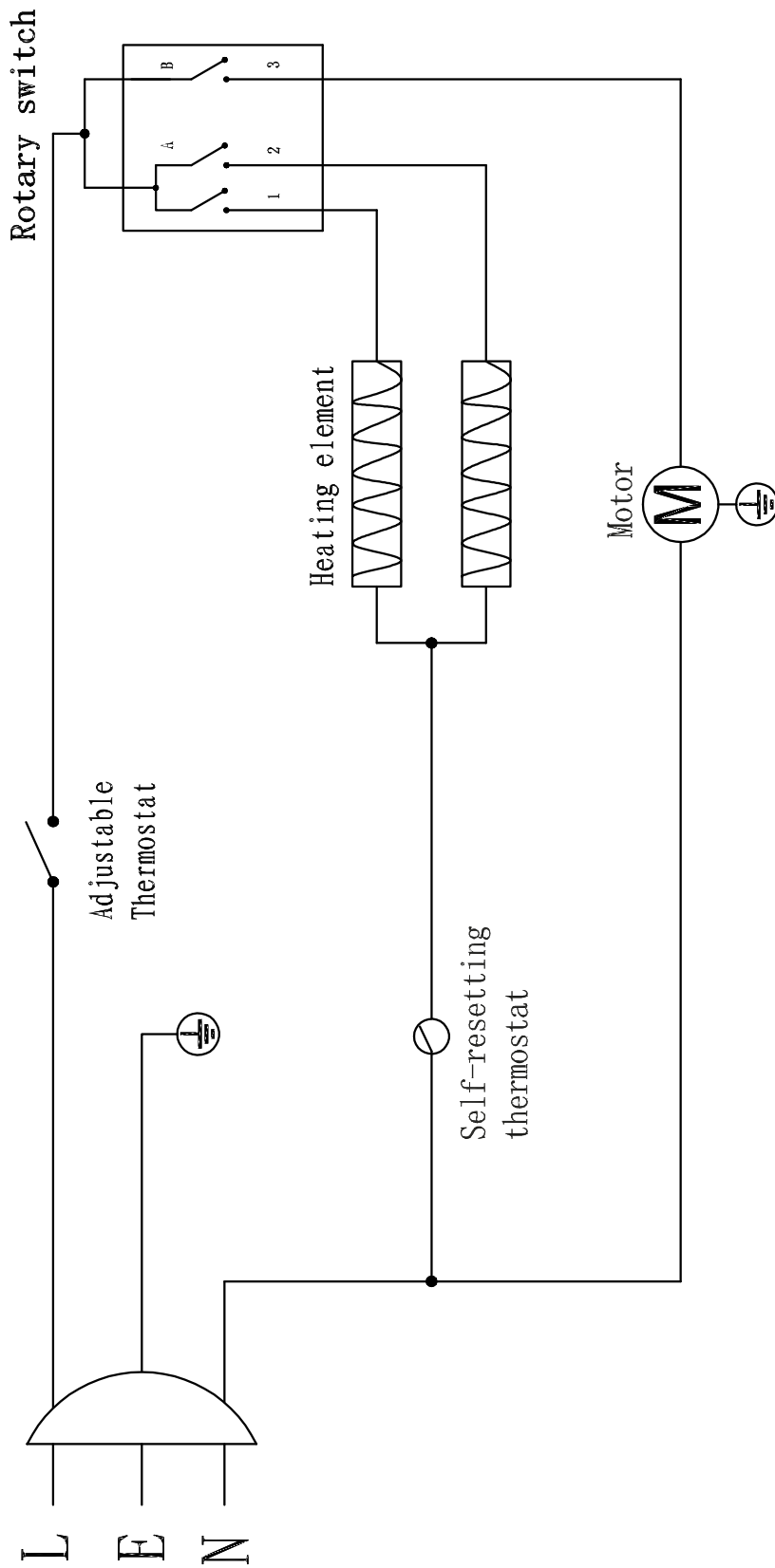
Tør kabinettet efter rengøring.

## Teknisk bilag

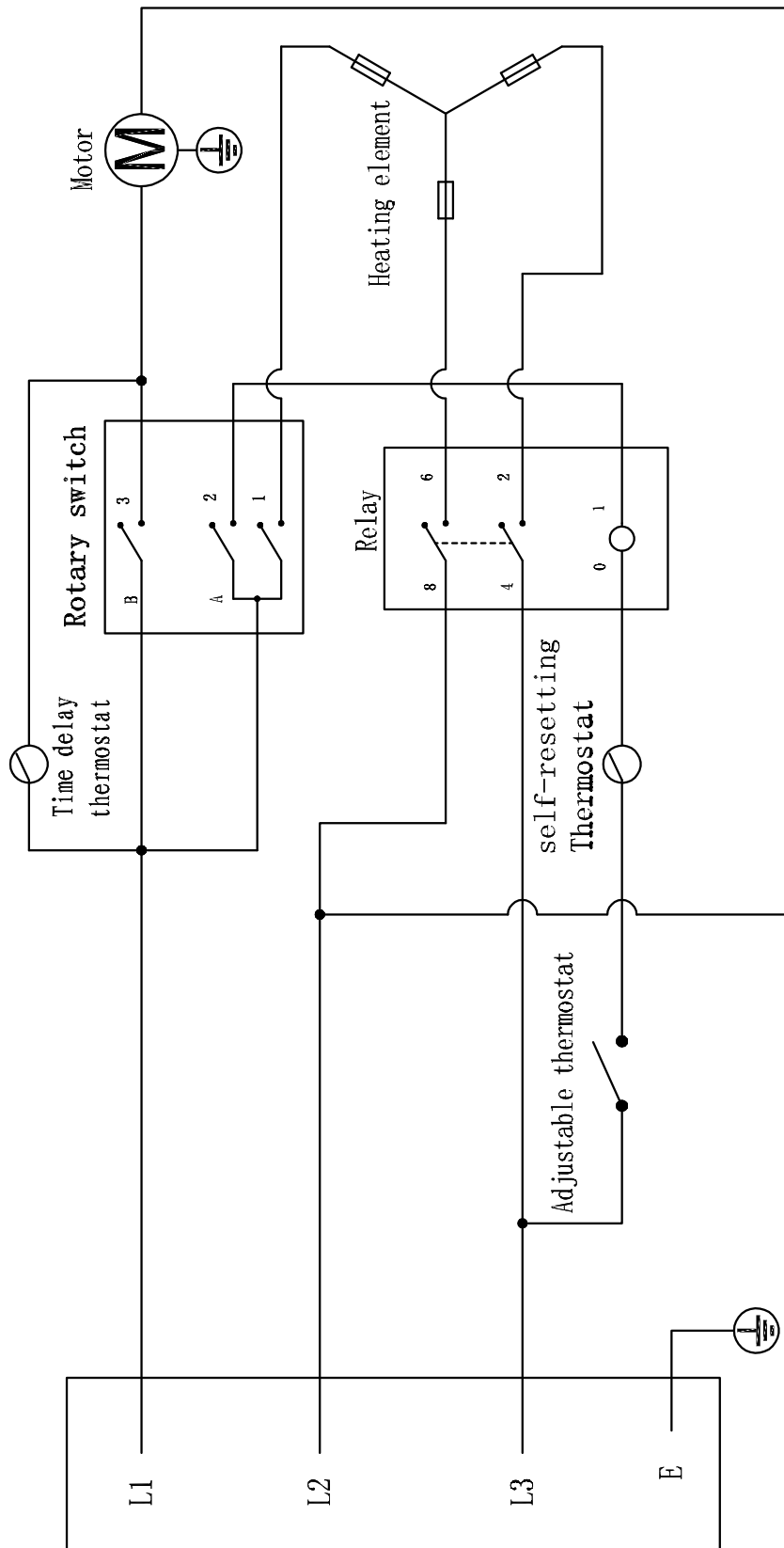
### Tekniske data

Parametre	Værdi		
Model	TDS 19 E	TDS 29 E	TDS 50 E
Varmeydelse			
Trin 1:	kun ventilation	kun ventilation	kun ventilation
Trin 2:	1500 W	2500 W	4500 W
Trin 3:	3000 W	5000 W	9000 W
Luftmængde	320 m <sup>3</sup> /h	430 m <sup>3</sup> /h	845 m <sup>3</sup> /h
Arbejdsområde	-20 °C til +45 °C	-20 °C til +45 °C	-20 °C til +45 °C
Nettilslutning	230 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Effektforbrug maks.	3000 W	5000 W	9000 W
Nominelt strømforbrug	13 A	7,2 A	13 A
Netsikring	16 A	16 A	16 A
Stiktype	Schuko-stik CEE 7/7	CEE-stik 5-polet 16 A	CEE-stik 5-polet 16 A
Kabellængde	1,2 m	1,2 m	1,3 m
Lydtrykniveau (afstand på 1 m)	49 dB(A)	53 dB(A)	55 dB(A)
Kapslingsklasse	IP00	IP24	IP24
Overophedningsbeskyttelse	65 °C	75 °C	65 °C
Vægt	4 kg	6 kg	10 kg
Dimensioner (længde x bredde x højde)	290 x 210 x 320 (mm)	350 x 240 x 360 (mm)	390 x 300 x 430 (mm)
Minimumsafstand til vægge og genstande			
foroven (A):	50 cm	50 cm	50 cm
forneden (B):	50 cm	50 cm	50 cm
i siderne (C):	50 cm	50 cm	50 cm
foran (D):	50 cm	50 cm	50 cm

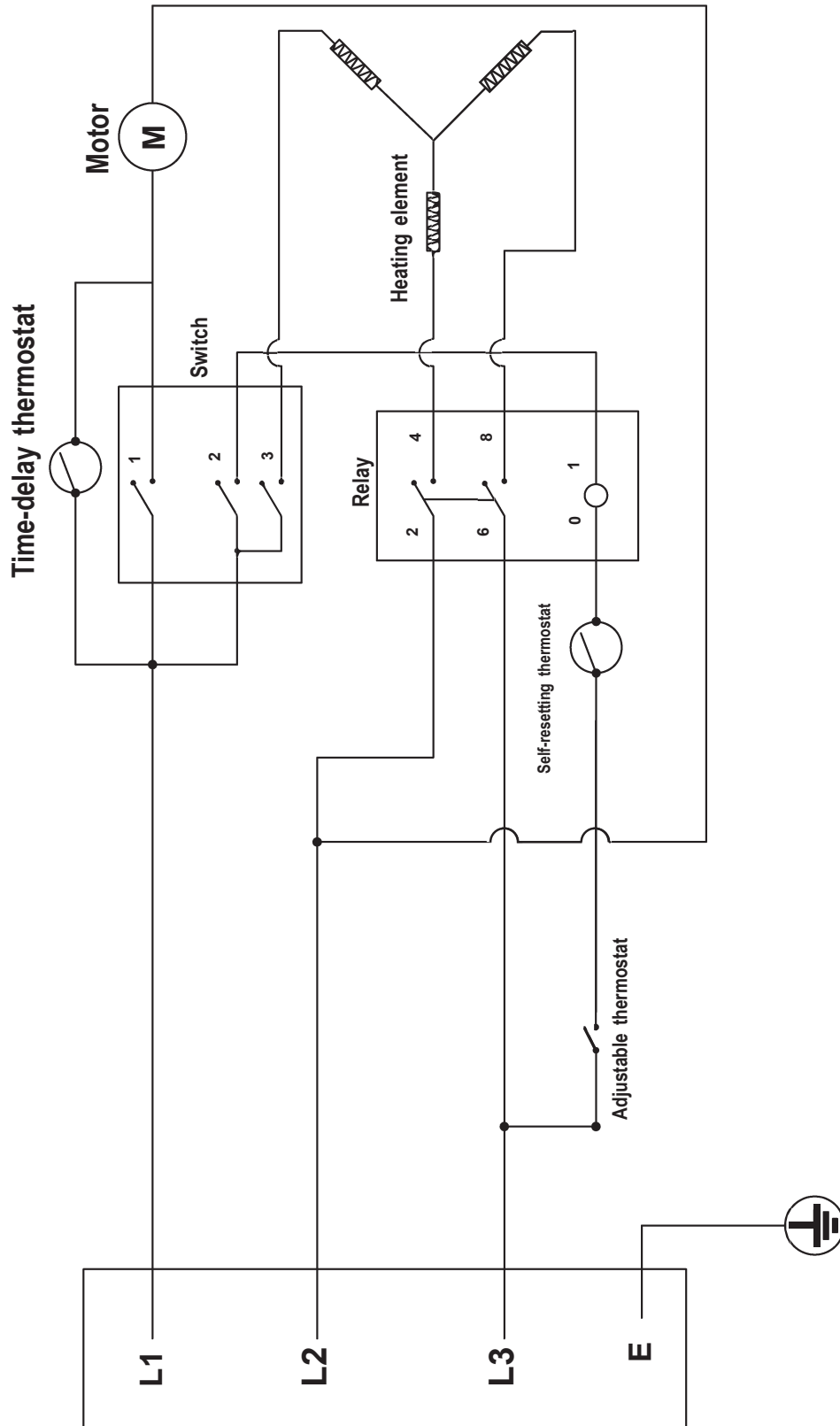
**Ledningsdiagram TDS 19 E**



Ledningsdiagram TDS 29 E



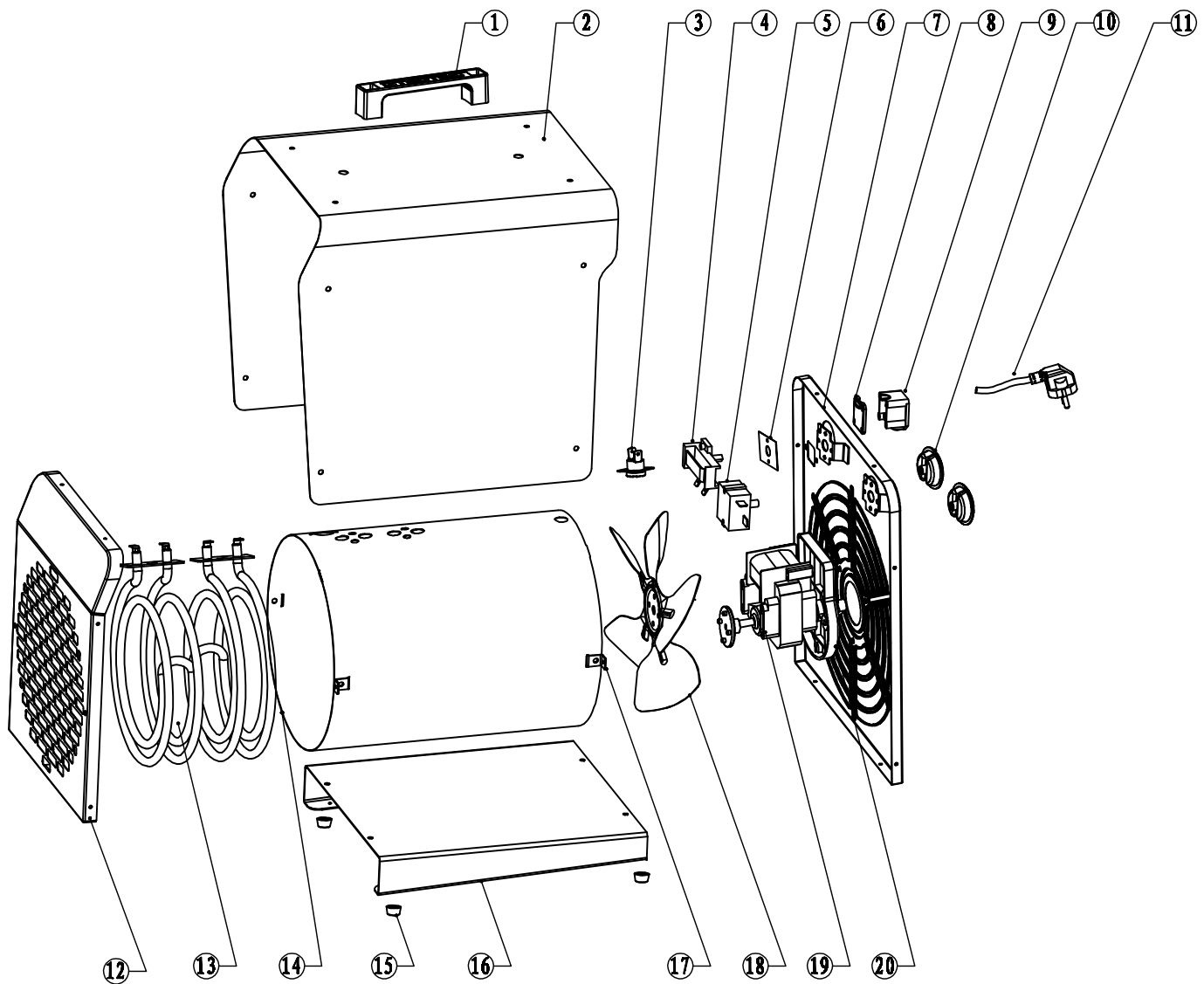
Ledningsdiagram TDS 50 E



## Reservedelsoversigt og reservedelsliste TDS 19 E

### Bemærk!

Reservedelens positionsnumre er ikke de samme som positionsnumrene for komponenterne, der anvendes i brugsanvisningen.

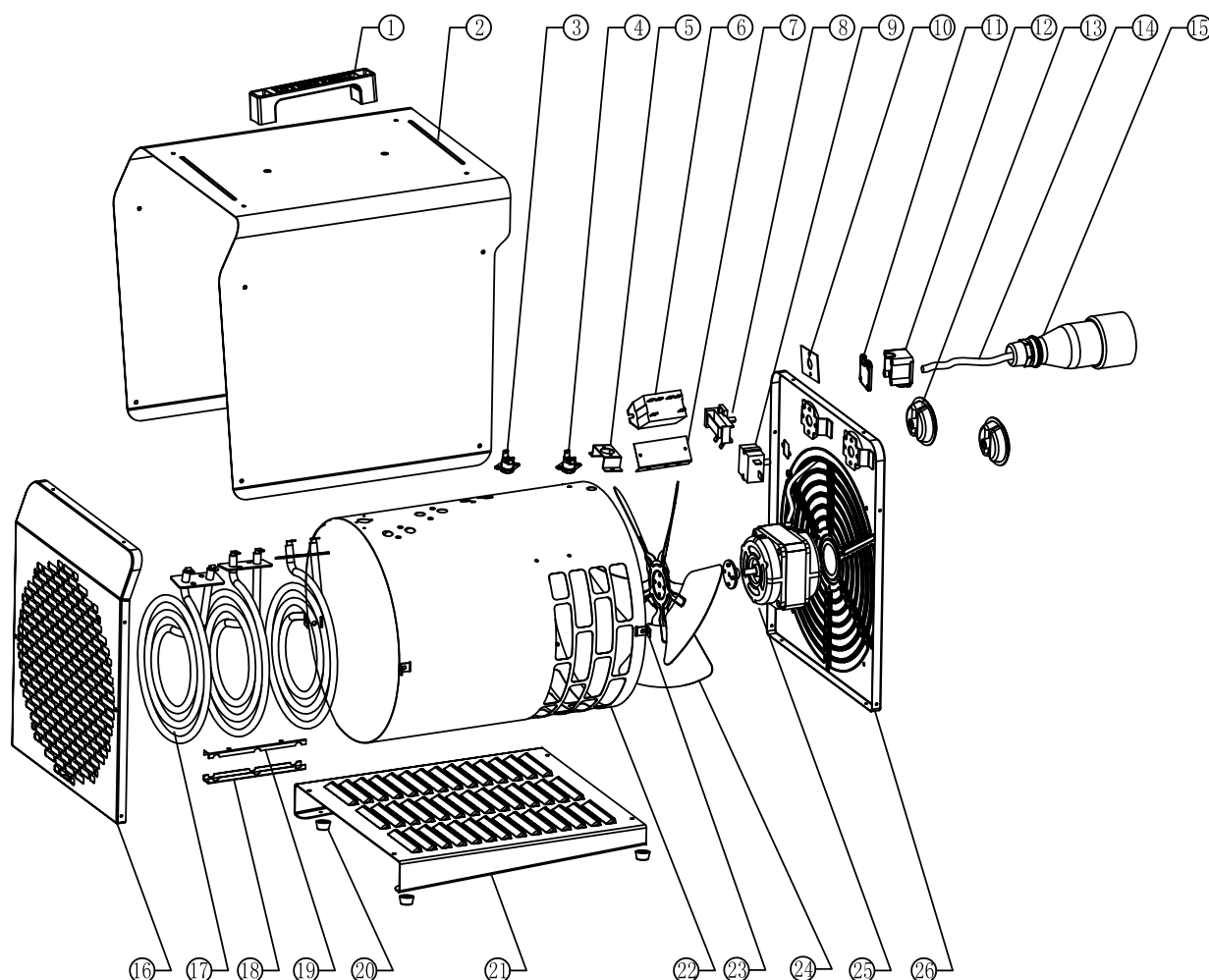


No.	Spare part	Specifications	QTY
1	Handle	ABS	1
2	Outer Shell	SPCC	1
3	Self-resetting thermostat	250 V/16 A/65 °C	1
4	Adjustable thermostat	250 V/16 A/85 °C	1
5	Rotary switch	250 V/16 A	1
6	Mica sheet	0.8 mm	1
7	Rear net cover	SPCC	1
8	Pressure plate cover	ABS	1
9	Pressing plate seat	ABS	1
10	Knob	PA black	2

No.	Spare part	Specifications	QTY
11	Power cord	H07RN-F 3G 1.5 mm <sup>2</sup>	1
12	Front grill	SPCC	1
13	Heating element	AC 220-240 V~ 50 Hz 1500 W	2
14	Inner casing	SECC	1
15	Foot pad	PA	4
16	Floor	SPCC	1
17	Inner casing holder	SECC	4
18	Fan	Ø 170 mm	1
19	Motor	220-240V 50 Hz 30 W	1
20	Motor protective cover	PA black	1

**Reservedelsoversigt og reservedelsliste TDS 29 E**
**Bemærk!**

Reservedelens positionsnumre er ikke de samme som positionsnumrene for komponenterne, der anvendes i brugsanvisningen.



No.	Spare part	Specifications	QTY
1	Handle	PA	1
2	Outer Shell	SPCC	1
3	Re-set thermostat	250 V/16 A/75 °C	1
4	Time delay thermostat	250 V/16 A/K45	1
5	Self-resetting thermostat holder	SECC	1
6	Relay	380-400 V AC 25 A	1
7	Relay holder	SECC	1
8	Adjustable thermostat	250 V/16 A/85 °C	1
9	Rotary switch	250 V/16 A/TUV	1
10	Mica sheet	0.8 mm	1
11	Pressure plate cover	ABS	1
12	Pressing plate cover	ABS	1
13	Knob	PA black	2
14	Power cord	H07RN-F 4G 1.5 mm <sup>2</sup>	1

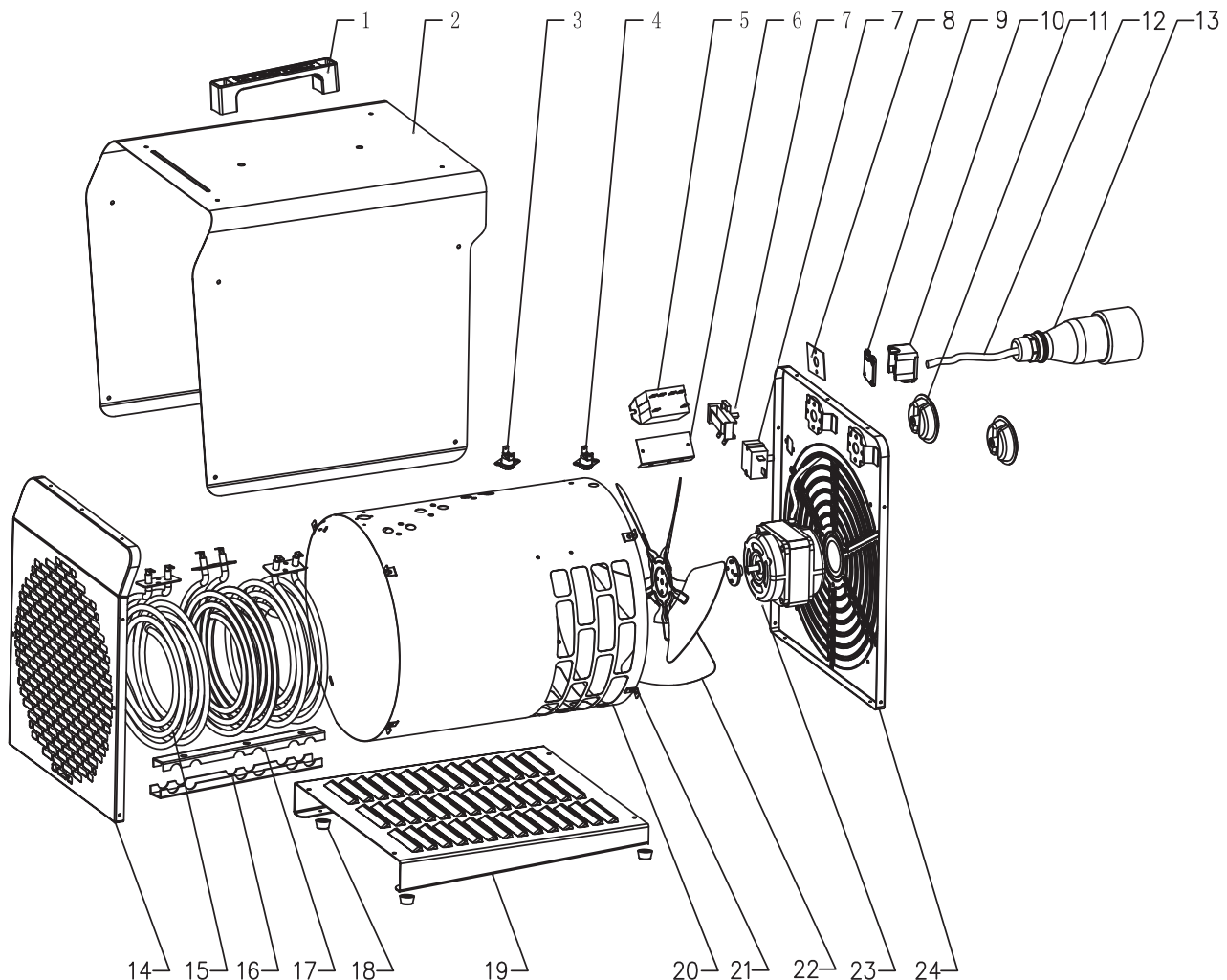
No.	Spare part	Specifications	QTY
15	Industrial plug assembly	240/415 V 16 A	1
16	Front grill	SPCC	1
17	Heating element	AC220-240 V 50 Hz 1650 W	3
18	Under support of heating element	SECC	1
19	Upper support of heating element	SECC	1
20	Foot pad	PA	4
21	floor	SPCC	1
22	Inner casing	SECC	1
23	Inner casing holder	SECC	4
24	Fan	Ø 200 mm	1
25	Motor	400 V 50 Hz 30 W	1
26	Rear net cover	SPCC	1



## Reservedelsoversigt og reservedelsliste TDS 50 E

### Bemærk!

Reservedelens positionsnumre er ikke de samme som positionsnumrene for komponenterne, der anvendes i brugsanvisningen.



No.	Spare part	Specifications	QTY
1	Handle	PA	1
2	Outer Shell	SPCC	1
3	Re-set thermostat	250 V/16 A/65 °C	1
4	Time delay thermostat	250 V/10 A/K45	1
5	Relay	380-400 V AC 25 A	1
6	Relay holder	SECC	1
7	Adjustable thermostat	250 V/16 A/85 °C	1
8	Rotary switch	250 V/16 A/TUV	1
9	Mica sheet	0.8 mm	2
10	Pressure plate cover	ABS	1
11	Pressing plate seat	ABS	1
12	Knob	PA black	2
13	Power cord	H07RN-F 4G 2.5 mm <sup>2</sup>	1
14	Industrial plug assembly	240/415 V 16 A	1
15	Front grill	SPCC	1

No.	Spare part	Specifications	QTY
16	Heating element	AC220-240 V 50 Hz 3000 W	3
17	Under support of heating element	SECC	1
18	Upper support of heating element	SECC	1
19	Foot pad	PA	4
20	floor	SPCC	1
21	Inner casing	SECC	1
22	Inner casing holder	SECC	8
23	Fan	Ø 250 mm	1
24	Motor	400 V 50 Hz 52 W	1
25	Rear net cover	SPCC	1

## Bortskaffelse



— Symbolet med en skraldespand med en streg over på et elektro- eller elektronikapparat betyder, at dette ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet efter endt levetid. Der er indsamlingssteder, hvor elektro- og elektronikapparater indsamles gratis i nærheden af din bopæl. Du finder adressen hos din kommune. I mange EU-lande kan du også få oplysninger om andre muligheder for tilbagelevering på hjemmesiden <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Ellers bedes du henvende dig til en officiel genbrugsvirksomhed, som er godkendt i dit land.

Den sorterede indsamling af elektro- og elektronikapparater giver mulighed for genbrug, materialeudnyttelse hhv. andre former for værdiudvinding af gamle apparater. Samtidig skal affaldssorteringen bidrage til at undgå negative følger for mennesker og miljø, som bortskaffelsen af apparaterne og de muligvis farlige stoffer disse indeholder, kan medføre.

## Overensstemmelseserklæring

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring i henhold til EF-maskindirektivet 2006/42/EF, bilag II, del 1, afsnit A

Vi, Trotec GmbH & Co. KG, erklærer som den eneste ansvarlige, at den i det følgende betegnede maskine er udviklet, konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med kravene i EF-maskindirektivet i de følgende 2006/42/EF.

**Produktmodel / produkt:** TDS 19 E  
TDS 29 E  
TDS 50 E

**Produkttype:** elektrisk varmeapparat

**Produktionsår fra:** 2021

### Relevante EU-direktiver:

- 2011/65/EU: 01.07.2011
- 2012/19/EU: 24-07-2012
- 2014/30/EU: 29.03.2014
- 2015/863/EU: 31.03.2015

### Anvendte harmoniserede standarder:

- EN 55014-1:2017

### Anvendte nationale standarder og tekniske specifikationer:

- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-3:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- EN 60335-2-30:2009/A11:2012
- EN 62233:2008
- EN IEC 61000-3-2:2019

### Producent og navn på den befuldmægtigede vedr. den tekniske dokumentation:

Trotec GmbH  
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg  
Telefon: +49 2452 962-400  
E-mail: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Sted og dato for udstedelse:

Heinsberg, den 12.07.2021

Detlef von der Lieck, direktør

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)